



ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ „ПРИСТАНИЩНА ИНФРАСТРУКТУРА“ ГЛАВНО УПРАВЛЕНИЕ – СОФИЯ

София 1574, бул. "Шипченски проход" № 69, e-mail: office@bgports.bg, Тел: (+359 2) 8079999, Факс: (+359 2) 8079966

МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪВЪДЕНЧИСТВА
ДПУ "ПРИСТАНИЩНА ИНФРАСТРУКТУРА" гр. София 1574,
бул. "Шипченски проход" № 69, тел. 8079999 факс: 8079966;

Регистрационен индекс и дата

11-01-13-1122.01.18

РАЗЯСНЕНИЯ

Във връзка с постъпили искания за предоставяне на разяснения и допълнителна информация по документацията за обществената поръчка с предмет: „*Приемане и обработване на отпадъци - резултат от корабоплавателна дейност в пристанища за обществен транспорт с национално значение Варна и Бургас*“ по четири обособени позиции, както и в изпълнение на разпоредбата на чл. 33, ал. 2 от Закона за обществените поръчки, предоставяме следните разяснения:

Въпрос:

„Съгласно документация на открита процедура за обществена поръчка за избор на изпълнител чрез провеждане на открита процедура с предмет: „**ПРИЕМАНЕ И ОБРАБОТВАНЕ НА ОТПАДЪЦИ - РЕЗУЛТАТ ОТ КОРАБОПЛАВАТЕЛНА ДЕЙНОСТ В ПРИСТАНИЩА ЗА ОБЩЕСТВЕН ТРАНСПОРТ С НАЦИОНАЛНО ЗНАЧЕНИЕ ВАРНА И БУРГАС**“ ПО ЧЕТИРИ ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ, Възложителят поставя следните изисквания:

В ЧАСТ I, РАЗДЕЛ II., т. 5., т. 5.3.3 на документацията за обществена поръчка е посочено:

„5.3.3 Участниците следва да прилагат система за управление на качеството съгласно изискванията на стандарт EN ISO 9001:2008/2015 или еквивалентен или еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, както и да прилагат системи или стандарти за опазване на околната среда съгласно изискванията на стандарт EN ISO 14001:2004 или еквивалентен, или еквивалентни мерки за опазване на околната среда с обхват на системите (сертификациите/мерките), отговарящ на предмета на поръчката.

Доказване съответствие с посочените изисквания:

За доказване на посочените изисквания при подаване на оферта участниците декларират номер, дата на издаване, срок на валидност, издател на съответния сертификат/еквивалентен документ и обхват на системата (сертификацията) в раздел „Г“ от Част IV Критерии за подбор на ЕЕДОП за всяка обособена позиция, за която подават оферта.

Преди сключването на договора, в съответствие с чл. 67, ал. 6 ЗОП, участникът, определен за изпълнител, представя валидни сертификати EN ISO 9001:2008/15 или еквивалентен и EN ISO 14001:2004, издадени от акредитирани лица с обхват на системата/сертификация, отговарящ на предмета на поръчката или еквивалентни документи, издадени от независими лица, акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган за акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация (European Cooperation for Accreditation) за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието или доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството и за опазване на околната среда.“

Международните стандарти ISO 9001:2008 и ISO 14001:2004 бяха в процес на ревизия и съответно през 2015 г. излязоха техните нови версии. Сертификациите по ISO 9001:2008 и/или ISO 14001:2004 няма да бъдат валидни след изтичането на три години от публикуването на новите версии на стандартите от 2015, а именно след 15.09.2018 г.

Версии ISO 9001:2015 и ISO 14001:2015 носят съществени промени, като изискват напълно нова структура на система за управление на качеството и система за управление по околната среда в дадена организация. Изцяло нова концепция е „управление на риска“, като категорично е изискването за прилагане на подход, основан на рисковете, за гарантиране на постигане на набелязани цели. „Управление на риска“ е основен акцент в техническото предложение, което участниците следва да представят (в ЧАСТ I., РАЗДЕЛ V, т. 6.2).

Дейностите, предмет на обществената поръчката са дейности, осигуряващи опазване на околната среда (замърсяването на моретата), като част от политиката на Европейския съюз в областта на околната среда и в сектора на морския транспорт.

На база изложеното,

Моля да бъде разяснено:

1. Допусната ли е неточност в текста „5.3.3 Участниците следва да прилагат система за управление на качеството съгласно изискванията на стандарт EN ISO 9001:2008/2015 или еквивалентен или еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, както и да прилагат системи или стандарти за опазване на околната среда съгласно изискванията на стандарт EN ISO 14001:2004 или еквивалентен, или еквивалентни мерки за опазване на околната среда с обхват на системите (сертификациите/мерките), отговарящ на предмета на поръчката.“, като е изпуснато „/2015“, с което текстът следва да се чете по следния начин: „5.3.3 Участниците следва да прилагат система за управление на качеството съгласно изискванията на стандарт EN ISO 9001:2008/2015 или еквивалентен или еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, както и да прилагат системи или стандарти за опазване на околната среда съгласно изискванията на стандарт EN ISO 14001:2004/2015 или еквивалентен, или еквивалентни мерки за опазване на околната среда с обхват на системите (сертификациите/мерките), отговарящ на предмета на поръчката.“

Разяснения:

При обявяването на поръчката възложителят е взел предвид факта, че в период от 3 (три) години от публикуването на стандарт EN ISO 14001:2015 до отмяната на стандарт EN ISO 14001:2004 през м. септември 2018 г. двата стандарта съществуват и се прилагат успоредно, поради което следва да се разглеждат като еквивалентни.

Различните участници, с оглед на конкретния им сертификационен цикъл, могат да са внедрили и да прилагат система за опазване на околната среда съгласно изискванията на единия или другия стандарт от групата ISO или съгласно изискванията на друг еквивалентен стандарт, който не е от групата ISO, или да прилагат еквивалентни мерки за опазване на околната среда.

Така, както е формулирано изискването в подточка 5.3.3. от т. 5.3. „Минимални изисквания към техническите и професионалните способности на участниците и доказателства за тях“, подраздел 5. „Критерии за подбор“, раздел II. „Изисквания към участниците. Основания за отстраняване. Доказване на съответствие с изискванията“ на Част I., „Указания за подготовка на оферти“ от документацията за обществената поръчка, не ограничава участниците да разполагат и да прилагат внедрена система за опазване на околната среда съгласно изискванията на еквивалентния стандарт EN ISO 14001:2015.

Въпрос:

„Допусната ли е неточност в текста „Преди склучването на договора, в съответствие с чл. 67, ал. 6 ЗОП, участникът, определен за изпълнител, представя валидни сертификати EN ISO 9001:2008/15 или еквивалентен и EN ISO 14001:2004, издадени от акредитирани лица с обхват на системата/сертификация, отговарящ на предмета на поръчката или еквивалентни документи, издадени от независими лица, акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за

акредитация“ или от друг национален орган за акредитация, който е страна по Многострното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация (European Cooperation for Accreditation) за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието или доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството и за опазване на околната среда.“, като е изпуснато „/2015“, с което текстът следва да се чете по следния начин: „Преди сключването на договора, в съответствие с чл. 67, ал. 6 ЗОП, участникът, определен за изпълнител, представя валидни сертификати EN ISO 9001:2008/15 или еквивалентен и EN ISO 14001:2004/2015, издадени от акредитирани лица с обхват на системата/сертификация, отговарящ на предмета на поръчката или еквивалентни документи, издадени от независими лица, акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган за акредитация, който е страна по Многострното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация (European Cooperation for Accreditation) за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието или доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството и за опазване на околната среда.“

Разяснения:

Не е допусната неточност в текста. Към датата на откриване на процедурата за провеждане на обществената поръчка, както и към определения краен срок за подаване на оферти, практически е невъзможно да се определи кога ще бъдат сключени договорите за възлагане изпълнението на поръчката с избраните изпълнители по четирите обособени позиции.

В периода от време от обявяването на поръчката, респективно подаването на офертите, до влизането в сила на решението за избор на изпълнители е възможно да настъпят промени в някои от обстоятелствата, касаещи изискванията към лично състояние на участниците или поставените от възложителя критерии за подбор. Изискването за наличие на внедрена система за опазване на околната среда в съответствие с изискванията на стандарт EN ISO 14001:2004 или еквивалентен е един от критериите за подбор. В този смисъл е възможно към датата на подаване на офертата участник да е разполагал с внедрена система по посочения стандарт, а към датата на сключване на договора, да е преминал през нова процедура по сертификация и да притежава еквивалентен документ или да прилага еквивалентни мерки за опазване на околната среда.

Съгласно чл. 67, ал. 6 от ЗОП преди сключването на договор за обществена поръчка възложителят изиска от участника, определен за изпълнител, да представи актуални документи, удостоверяващи липсата на основания за отстраняване от процедурата, както и съответствието с критериите за подбор, като по аргумент от чл. 54, ал. 9 от ППЗОП тези документи могат да обхващат факти и обстоятелства, които са настъпили след крайния срок за получаване на оферти.

С оглед изложеното, преди сключването на договора, участникът, избран за изпълнител, следва да представи актуален валиден сертификат, издаден от акредитирани лица и удостоверяващ наличието на внедрена система или стандарт за опазване на околната среда съгласно изискванията на стандарт EN ISO 14001:2004 или еквивалентен, с обхват, отговарящ на предмета на поръчката или еквивалентни документи, удостоверяващи внедряването на системи или стандарти за опазване на околната среда с обхват на системите (сертификациите/мерките), отговарящ на предмета на поръчката, издадени от независими лица, акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган за акредитация, който е страна по Многострното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област

или отговарящи на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието, или доказателства за прилагането на еквивалентни мерки за опазване на околната среда.

Въпрос:

„Съгласно приложения в документацията проект на договор по Обособена позиция № 4 „Приемане и обработване на твърди отпадъци /Анекс V от МАРПОЛ 73/78/ - пристанище Бургас“, а именно Чл.7 (1), който гласи:

„За предоставяне на услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава (.....) лева без ДДС и (.....) лева с ДДС (наричана по - нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“). Съгласно ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Единичната цена за предоставяне на услугата - предмет на договора е **кументи** по Закона за управление на отпадъците, които притежава, заедно със заверени копия от **разрешителък**, при прогнозно количество отпадъци за срока на договора 1000 (хиляда) куб.м. - край на цитата.

Във връзка с цитираната разпоредба, моля за еднозначно тълкуване и разяснение по същата.“

Разяснения:

При конвертирането във формат *.pdf и публикуването в Профил на купувача на проекта на договор по обособена позиция № 4 (част IV от документацията за обществената поръчка) е възникнал технически проблем, в резултат на който върху част от текста на чл. 7, ал. 1, изр. 2, а именно: „..... лв. (.....) без ДДС за 1 куб.м отпадък или лв. (.....) с ДДС за 1 куб.м отпадък,“ е наложена част от друга разпоредба на проекта на договор (чл. 30, ал.2).

Систематичното място (раздел III. „Цена, ред и срокове за плащане“) в проекта на договор на посочения в запитването текст, аналогично на идентичните текстове в проектите на договори по обособени позиции от № 1 до № 3, включително, не оставя съмнение за смисъла му, а именно: попълване на предложената в ценовото предложение на изпълнителя единична цена за предоставяне на услугата - предмет на договора. Съгласно предвиденото в документацията за обществената поръчка - Част I. „Указания за подготовка на оферти“, раздел V. „Изисквания към оферти и документите“, т. I.2. „Ценово предложение“ ценовото предложение следва да съдържа предложението на участника за единична цена за приемане и обработване на 1 куб. м отпадък по съответната обособена позиция, без ДДС, да е попълнено и подписано съобразено образца - Приложение № 3.1. – 3.4. (в оригинал) и изгответо в съответствие с изискванията на Възложителя. Видно от образца на ценово предложение по обособена позиция № 4 (Приложение № 3.4), участниците следва да предложат единична цена за 1 куб.м (m^3) отпадък за изпълнение на обособена позиция № 4 в лева без ДДС, която представлява „единичната цена за предоставяне на услугата - предмет на договора“ по тази обособена позиция.

С оглед горното и в съответствие с предвиденото в чл. 112, ал. 4 ЗОП, при подписването на договора с участника, избран изпълнител, ще бъде изписана коректната редакция на чл. 7, ал. 1, изр. 2 от проекта на договор по обособена позиция № 4, допълнена с всички предложения от офертата на участника, въз основа на които последният е определен изпълнител на поръчката.

Ангел Забуртов

Генерален директор на

ДП „Пристанищна инфраструктура“

